|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Herramienta para evaluar la resiliencia y la seguridad de un territorio de vida** | | | | | | | | | |
| **Guía para usar esta herramienta**  Esta herramienta ayuda a evaluar la resiliencia y seguridad de un territorio de vida al verificar la "salud" de los cinco "elementos fundamentales" esenciales:   * la **fortaleza de la comunidad guardiana** * la **conexión entre la comunidad y su territorio** * el **funcionamiento de la institución de gobernanza** * el **estado de conservación del territorio** * los **medios de sustento y** el **bienestar de la comunidad**   Esta herramienta de resiliencia y seguridad se utiliza en discusiones sobre los orígenes, idealmente con el apoyo de un equipo facilitador y tal vez con especial atención en pequeños grupos de igual género, edad, similar relación con el territorio, etc.  Por cada elemento fundamental, el equipo fomenta la reflexión en grupo haciendo algunas preguntas pertinentes y manteniendo la discusión enfocada. Pasados diez a veinte minutos de compartir puntos de vista, evidencias y experiencias, el equipo propondrá una pregunta clave global sobre el elemento fundamental, que será respondida de manera colectiva según una escala cualitativa (por ejemplo, desde "no existe" hasta "muy fuerte y saludable"). Si se desea, la escala cualitativa se puede convertir en una escala numérica (por ejemplo, de 0 a 5), tal como se muestra abajo. | | | | | | | | | |
| 0  No existe | 1  Muy débil o degradado | | 2  Débilmente degradado | | 3  Moderado o intermedio | | 4  Un poco fuerte o saludable | | 5  Muy fuerte o saludable |
| Los puntajes no son en absoluto importantes. Lo que es importante es **entender cuán saludable es cada "elemento fundamental" y por qué.** Si es "débil", ¿cuáles son las principales debilidades y qué es lo que contribuye a tener esas debilidades? Si es "fuerte", ¿cuáles son esas fortalezas y qué contribuye a tenerlas? ¿Hay amenazas u oportunidades actualmente, o se anticipan algunas, que debiliten o fortalezcan este factor? Y así sucesivamente…  El equipo debe tomar notas detalladas de los temas que surgen durante la discusión, las diferentes opiniones que se expresan y las recomendaciones que se hacen.  Al terminar de usar esta herramienta, se puede asignar un "puntaje total" sumando el puntaje de los cinco elementos fundamentales, tal como se muestra abajo. El **puntaje total** estará entre 0 y 25, y va a ser un indicador aproximado de la resiliencia y la seguridad generales del territorio de vida. Este indicador será **específico de esa comunidad** y puede usarse luego de un año o más para verificar si la situación ha mejorado. Los puntajes *no se pueden* comparar entre diferentes territorios de vida, ya que dependen completamente del contexto y de los procesos. | | | | | | | | | |
| 0-5  No es seguro ni resiliente | | 5-10  Inseguro, baja resiliencia | | 10-15  Un poco inseguro, baja resiliencia | | 15-20  Bastante seguro y resiliente | | 20-25  Muy seguro y resiliente | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Elemento fundamental 1: la integridad y la fortaleza de la comunidad guardiana** | | | | | |
| **Preguntas para el debate:**   * Est-ce qu'ils sont organisés et solidaires avec l'institution locale de gouvernance de l'APAC ?¿Nuestra comunidad tiene un sentido de **identidad común y valores compartidos**, considerando también con respecto a nuestro territorio de vida? * **¿Hay eventos, ceremonias, actividades o mecanismos** específicos **que sirvan para fortalecer y mantener viva nuestra identidad común y la solidaridad interna**? * ¿Esto varía entre los diferentes grupos dentro de nuestra comunidad? Por ejemplo, hombres y mujeres, sabios y jóvenes, minorías étnicas, grupos según el medio de sustento, riqueza o grupos lingüisticos. * ¿Nuestra comunidad **es capaz de obtener un consenso interno** sobre asuntos importantes que afecten nuestra vida y nuestro territorio? * ¿Nuestra comunidad observa alguna tendencia positiva o preocupante **con respecto a nuestra integridad global, sentido de conexión mutua y responsabilidad por nuestro territorio**?   **Notas para el debate**. ¿Qué asuntos clave se identificaron? | | | | | |
| **Pregunta clave 1: ¿En qué medida las personas dentro de nuestra comunidad se sienten conectadas entre sí y responsables por el otro?** | **Respuesta del grupo:** (descripción) | | | | **Puntaje general:**  (de 0 a 5 según la escala de abajo) |
| 0  Para nada | 1  Solo un poco | 2  Algo, pero no mucho | 3  De manera moderada pero fiable | 4  Bastante y en aumento | 5  ¡Un montón! |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Elemento fundamental 2: la conexión entre la comunidad y su territorio** | | | | | |
| **Preguntas para el debate:**   * ¿Nuestra comunidad tiene una **relación sólida o de larga data** con nuestro territorio? ¿O, al menos, con parte de él? * ¿Los miembros de la comunidad son **conscientes** de nuestro territorio, de sus características y de las conexiones importantes que nos unen con él? * ¿Los miembros de nuestra comunidad consideran que el territorio es **importante**? Nosotros como comunidad, ¿estamos **listos para protegerlo y defenderlo**, si fuera necesario? * ¿Nuestra comunidad observa alguna **tendencia** positiva o preocupante con respecto a nuestra **conexión global con el territorio y el sentido de responsabilidad por él**? * Este sentido de conexión, ¿es diferente entre los distintos grupos de nuestra comunidad? Por ejemplo, hombres y mujeres, sabios y jóvenes, minorías étnicas, grupos según el medio de sustento, riqueza o grupos lingüisticos. * El **conocimiento, las habilidades y las relaciones** vinculadas con nuestro territorio de vida **¿se transmiten de nuestros sabios a las generaciones más jóvenes**? ¿Se profundizan y se enriquecen con el tiempo?   **Notas para el debate**. ¿Qué asuntos clave se identificaron? | | | | | |
| **Pregunta clave 2: ¿Cuán fuerte es el lazo o el sentido de conexión de nuestra comunidad con el territorio de vida?** | **Respuesta del grupo:** (descripción) | | | | **Puntaje general:**  (de 0 a 5 de acuerdo con la escala de abajo) |
| 0  Inexistente | 1  Bastante débil | 2  Existe, pero no bien | 3  Existe y es estable | 4  Es fuerte y va en aumento | 5  Es muy fuerte |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Elemento fundamental 3: el funcionamiento de la institución de gobernanza** | | | | | |
| **Preguntas para el debate:**   * ¿**Hay una institución** que tome decisiones con respecto a nuestro territorio de vida? Por ejemplo, sobre las normas de acceso y uso. * Las instituciones que toman las decisiones, ¿son **legítimas a los ojos de nuestra comunidad**? Los miembros de nuestra comunidad, ¿son **solidarios** con la institución de gobernanza de nuestro territorio de vida? ¿**Respetan sus decisiones y las defienden, si es necesario**? * Lainstitución de gobernanzade nuestroterritorio de vida**, ¿es capaz de asegurar la aplicación de sus propias normas y decisiones**? * Con respecto a la pregunta anterior, ¿nuestro territorio de vidatiene **demarcados sus límites?** ¿Nuestro territorio de vida **está mapeado**? ¿Está **formalmente reconocido en la legislación reglamentaria o reflejado en algún documento normativo o informe nacional**? * ¿Nuestra comunidad observa alguna **tendencia** positiva o preocupante con respecto al **respeto general hacia** la **gobernanza del territorio de vida o al compromiso de la comunidad con él**? * ¿Este compromiso es diferente entre los distintos grupos de nuestra comunidad? Por ejemplo, hombres y mujeres, sabios y jóvenes, minorías étnicas, grupos según el medio de sustento, riqueza o grupos lingüisticos.   **Notas para el debate**. ¿Qué asuntos clave se identificaron? | | | | | |
| **Pregunta clave 3: ¿Qué tan bien está funcionando la institución de gobernanza de nuestro territorio de vida?** | **Respuesta del grupo:** (descripción) | | | | **Puntaje:**  (de 0 a 5 de acuerdo con la escala de abajo) |
| 0  No está funcionando | 1  Es muy débil | 2  Funciona, pero no bien | 3  Funciona razonablemente bien y es estable | 4  Funciona bien y se está haciendo más fuerte | 5  Es una institución muy fuerte |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Elemento fundamental 4: la salud y la integridad ecológica del territorio** | | | | | | | |
| **Preguntas para el debate:**   * ¿Qué tan "saludable" es **la tierra, el aire, el agua y los recursos naturales** que son valiosos para la comunidad? Por ejemplo, la calidad del suelo y del aire; la calidad y cantidad de agua dulce; la salud y la abundancia de especies endémicas; la vida silvestre, la pesca, etc. * ¿Qué tan saludables son los **ecosistemas** dentro de nuestro territorio de vida o en las inmediaciones? Por ejemplo, los bosques, los pastizales, los humedales, las cuencas, las áreas costeras, etc. * ¿Nuestra comunidad observa alguna **tendencia** positiva o preocupante con respecto a la **integridad y la salud** **ecológica** generaldel ecosistema en el territorio de vida? * ¿Cuál es el estado y la tendencia de las **especies endémicas clave** (es decir, la flora y fauna) en nuestro territorio de vida? ¿Hay especies endémicas que parecen estar prosperando o debilitándose de manera significativa? * ¿Los paisajes terrestres y marinos en nuestro territorio de vida son estéticamente armoniosos? Si corresponde, ¿mantienen la naturaleza y los valores culturales, sociales, espirituales o religiosos de nuestra gente y nuestra comunidad?   **Notas para el debate**. ¿Qué asuntos clave se identificaron? | | | | | | | |
| **Pregunta clave 4: ¿Qué tan saludable es la naturaleza en nuestro territorio de vida?** | **Respuesta del grupo:** (descripción) | | | | | | **Puntaje:**  (de 0 a 5 de acuerdo con la escala de abajo) |
| 0  Está extremadamente degradada | 1  Está degradada | | 2  Está bien, pero la tendencia no es buena | | 3  Está bien y estable | 4  Está en buen estado y mejorando | 5  Está prosperando |
| **Elemento fundamental 5: medios de sustento y bienestar de la comunidad** | | | | | | | |
| **Preguntas para el debate:**   * Los bienes materiales asociados con nuestro territorio de vida, tales como **la** **comida, el agua, la vivienda y los recursos que se usan como medio de sustento o para generar ingresos**, ¿qué tan seguros están? * ¿Hay alguna evidencia de que la **pobreza y la desigualdad estén aumentando o disminuyendo en nuestra comunidad**? ¿Hay alguna relación entre estas tendencias y nuestro territorio de vida? * En general, ¿cómo es la **salud de nuestra comunidad**? ¿Hay alguna relación entre la salud de nuestra comunidad y la presencia o el mantenimiento de nuestro territorio de vida? * ¿Cuán seguros están los bienes inmateriales asociados con nuestro territorio de vida, tales como los **valores culturales y espirituales, el sentido de satisfacción y bienestar**? * ¿Estamos enfrentando algún **cambio cultural, aparición de nuevos conflictos, falta de respeto por los valores consuetudinarios**, fenómenos migratorios, vandalismo o comportamientos autodestructivos? ¿Estas tendencias, de alguna manera, están relacionadas con la situación de nuestro territorio de vida? * ¿Esto es diferente entre los distintos grupos de nuestra comunidad? Por ejemplo, hombres y mujeres, sabios y jóvenes, minorías étnicas, grupos según el medio de sustento, la riqueza o los grupos lingüisticos.   **Notas para el debate**. ¿Qué asuntos clave se identificaron? | | | | | | | |
| **Pregunta clave 5: ¿Cómo es el nivel general de bienestar en nuestra comunidad, especialmente para aquellos cuyo medio de sustento está directamente relacionado con el territorio de vida?** | | **Respuesta del grupo:** (descripción) | | | | | **Puntaje general:**  (de 0 a 5 de acuerdo con la escala de abajo) |
| 0  Es extremadamente pobre | | 1  Es bastante pobre | 2  Está bien, pero la tendencia no es buena | 3  Está bien y estable | | 4  Está en buen estado y mejorando | 5  Está prosperando |